



---

ANTAGNA TEXTER

---

**P9\_TA(2022)0402**

**Förslag till ändringsbudget nr 5/2022: Ytterligare åtgärder för att hantera följderna av Rysslands krig i Ukraina – Förstärkning av unionens civilskyddsmekanism – Minskning av betalningsbemyndiganden och uppdatering av intäkter – Övriga justeringar och tekniska uppdateringar**

**Europaparlamentets resolution av den 23 november 2022 om rådets ståndpunkt om förslaget till ändringsbudget nr 5/2022 till Europeiska unionens allmänna budget 2022 – Ytterligare åtgärder för att hantera följderna av Rysslands krig i Ukraina, förstärkning av unionens civilskyddsmekanism, minskning av betalningsbemyndiganden och uppdatering av intäkter, övriga justeringar och tekniska uppdateringar (14832/2022 – C9-0388/2022 – 2022/0318(BUD))**

*Europaparlamentet utfärdar denna resolution*

- med beaktande av artikel 314 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
- med beaktande av artikel 106a i fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen,
- med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) 2018/1046 av den 18 juli 2018 om finansiella regler för unionens allmänna budget, om ändring av förordningarna (EU) nr 1296/2013, (EU) nr 1301/2013, (EU) nr 1303/2013, (EU) nr 1304/2013, (EU) nr 1309/2013, (EU) nr 1316/2013, (EU) nr 223/2014, (EU) nr 283/2014 och beslut nr 541/2014/EU samt om upphävande av förordning (EU, Euratom) nr 966/2012<sup>1</sup>, särskilt artikel 44,
- med beaktande av Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2022, slutgiltigt antagen den 24 november 2021<sup>2</sup>,
- med beaktande av rådets förordning (EU, Euratom) 2020/2093 av den 17 december 2020 om den fleråriga budgetramen för 2021–2027<sup>3</sup>,
- med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 16 december 2020 mellan Europaparlamentet, Europeiska unionens råd och Europeiska kommissionen om

---

<sup>1</sup> EUT L 193, 30.7.2018, s. 1.

<sup>2</sup> EUT L 45, 24.2.2022, s. 1.

<sup>3</sup> EUT L 433 I, 22.12.2020, s. 11.

budgetdisciplin, samarbete i budgetfrågor och sund ekonomisk förvaltning samt om nya egna medel, inbegripet en färdplan för införandet av nya egna medel<sup>1</sup>,

- med beaktande av rådets beslut (EU, Euratom) 2020/2053 av den 14 december 2020 om systemet för Europeiska unionens egna medel och om upphävande av beslut 2014/335/EU, Euratom<sup>2</sup>,
- med beaktande av det förslag till ändringsbudget nr 5/2022 som kommissionen antog den 5 oktober 2022 (COM(2022)0351),
- med beaktande av det gemensamma utkast som förlikningskommittén kom överens om den 14 november 2022 om den allmänna budgeten för budgetåret 2023, vilket även inbegriper antagandet av förslaget till ändringsbudget nr 5/2022,
- med beaktande av den ståndpunkt om förslaget till ändringsbudget nr 5/2022 som rådet antog den 21 november 2022 och översände till Europaparlamentet samma dag (14832/2022 – C9-0388/2022),
- med beaktande av artiklarna 94 och 96 i arbetsordningen,
- med beaktande av betänkandet från budgetutskottet (A9-0280/2022), och av följande skäl:
  - A. Förslaget till ändringsbudget nr 5/2022 omfattar uppdateringar på både utgifts- och inkomstsidan och inkluderar ändringar i avsnitt III (kommissionen) och övriga avsnitt.
  - B. Förslaget till ändringsbudget nr 5/2022 innehåller, men är inte begränsat till, justeringar för att hantera konsekvenserna av det ryska kriget i Ukraina.
  - C. Förslaget till ändringsbudget nr 5/2022 är kopplat till finansieringen av den nya rättsakten om förstärkning av den europeiska försvarsindustrin genom gemensam upphandling, förstärkningen av katastrofinsatserna via den livsmedelsinriktade delen av programmet för den inre marknaden, tidigareläggningen och ökningen av anslagen till EU:s civilskyddsmekanism, ökningen av EU:s bidrag till Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk, ökningen av anslagen till administrativa utgifter och pensioner med anledning av den höga inflationen och återföringen av beloppet från reserven för den nya ReFuelEU Aviation till budgetposten för Fonden för ett sammanlänkat Europa (Transport), med tanke på dess försenade antagande. De återstående marginalerna i rubrikerna 2b och 5 är helt uttömda.
  - D. Artiklarna 64 och 65 i tjänsteföreskrifterna syftar till att se till att EU-tjänstemännens köpkraft utvecklas i linje med köpkraften för nationella tjänstemän. Den prognostiserades lönejustering som ska göras retroaktivt från och med den 1 juli 2022 uppgick till 2,5 % i den antagna budgeten för 2022 (inverkan under sex månader), medan den procentsats som återspeglas i förslaget till ändringsbudget nr 5/2022 uppgår till 6,9 %. Den slutliga den procentsatsen fastställs till 7,0 % i Eurostats rapport av

---

<sup>1</sup> EUT L 433 I, 22.12.2020, s. 28.

<sup>2</sup> EUT L 424, 15.12.2020, s. 1.

den 24 oktober 2022 om uppdateringen av lönerna för 2022<sup>1</sup>.

- E. Nivån på betalningsbemyndigandena för Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (Ejflu) och programmet EU för hälsa minskas med 775 miljoner EUR respektive 129,2 miljoner EUR.
- F. Förslaget till ändringsbudget nr 5/2022 innehåller också två justeringar på inkomstsidan, nämligen en uppdatering av beräkningarna för traditionella egna medel och den uppskattade effekten av växelkursskillnader. Inkomstöverskottet beräknas uppgå till 3,0 miljarder EUR.
- G. Nettoeffekten av förslaget till ändringsbudget nr 5/2022 på utgifterna innebär en ökning på 447,5 miljoner EUR i åtagandebemyndiganden och en minskning på 741,1 miljoner EUR i betalningsbemyndiganden. Den totala effekten på inkomstsidan (bestående av inkomstöverskott och minskade betalningar) är en nettominus på 3 779 miljoner EUR.
- H. Parlamentet har upprepade gånger förklarat att ett förslag till ändringsbudget bör ha ett enda syfte.
  - 1. Europaparlamentet noterar förslaget till ändringsbudget nr 5/2022, som lagts fram av kommissionen.
  - 2. Europaparlamentet påminner om att förlikningskommittén för den allmänna budgeten för budgetåret 2023, på grund av det sena antagandet av den rättsliga grunden för rättsakten om förstärkning av den europeiska försvarsindustrin genom gemensam upphandling, enades om att inte föra in något belopp i åtagandebemyndiganden i reserven för detta ändamål och att inte skapa en motsvarande budgetpost för budgetåret 2022.
  - 3. Europaparlamentet betonar att civilskyddsmekanismen har krävt betydande förstärkningar sedan den började tillämpas, särskilt till följd av svåra väderförhållanden som orsakar översvämningar, bränder och torka i Europa, och för att inrätta en permanent brandbekämpningsflotta för att bekämpa skogsbränder i hela Europa. Parlamentet påpekar därför att den föreslagna tidigareläggningen/senareläggningen av civilskyddsmekanismen måste omprövas på grundval av behoven, särskilt i samband med den kommande revideringen av den fleråriga budgetramen.
  - 4. Europaparlamentet varnar för en allt större eftersläpning i betalningarna på grund av de oroande förseningarna i programgenomförandet och behovet av att hantera denna risk i samband med revideringen av den fleråriga budgetramen.
  - 5. Europaparlamentet betonar att medlemsstaternas BNI-baserade bidrag totalt minskar med 3,8 miljarder EUR och att vissa medlemsstater drar nytta av stora tillägg eftersom deras schablonavdrag årligen justeras genom den faktiska BNP-deflatorn – och inte på grundval av den automatiska deflatorn på 2 % som fastställs i den fleråriga budgetramen.

---

<sup>1</sup> Arbetsdokument från kommissionens avdelningar ”Eurostat Report on the 2022 Annual update of wage and pensions of EU Officials”, offentliggjort 24.10.2022.

6. Europaparlamentet uppber att kommissionen, för att bättre respektera budgetmyndighetens befogenheter, bör lägga fram ett förslag till ändringsbudget för ett enda syfte och avstå från att kombinera flera syften i ett förslag till ändringsbudget.
7. Europaparlamentet godkänner rådets ståndpunkt om förslaget till ändringsbudget nr 5/2022.
8. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att förklara ändringsbudget nr 5/2022 slutgiltigt antagen och se till att den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.
9. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet och kommissionen samt till de nationella parlamenten.